

Landratsamt Straubing-Bogen Ausländeramt Leutnerstraße 15 94315 Straubing	EINGANG:
--	-----------------

Antrag auf Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

Клопотання про виплати згідно з Законом про виплати претендентам на отримання політичного притулку (AsylbLG)

I. Angaben zur Person:

Дані особи:

Name: Прізвище: Vorname: Ім'я: Geburtsdatum: Дата народження: Geburtsort: Місце народження:	Ehegatte (wenn mit eingereist): <u>Подружжя (якщо приїхало разом):</u> Name: Прізвище: Vorname: Ім'я: Geburtsdatum: Дата народження: Geburtsort: Місце народження:
Kinder: Діти:	
1) _____ <i>Дата народження:</i>	2) _____ <i>Дата народження:</i>
3) _____ <i>Дата народження:</i>	4) _____ <i>Дата народження:</i>
5) _____ <i>Дата народження:</i>	6) _____ <i>Дата народження:</i>

Wenn zur Einreise eingeladen wurde und eine Verpflichtungserklärung abgegeben wurde, genaue Angaben/Belege hierüber.
Якщо було наявне запрошення для в'їзду та зроблена заява про перейняття на себе зобов'язань, наведіть, будь ласка, в цьому відношенні точні дані/документальні підтвердження.

II.

Angaben über mitgeführte Barmittel/Vermögen (bitte zutreffendes ankreuzen [X] und ergänzen)

Дані щодо привезеної з собою готівки / привезеного майна (будь ласка, потрібне слід позначити хрестиком [X] та доповнити)

Werden von Ihnen Barmittel/Vermögen mitgeführt?

Чи привезли Ви з собою готівку / майно?

- [] **NI** Nein
- [] **TAK** JA, Barmittel/Vermögen wurde/wird in Höhe von _____ mitgeführt und wie folgt hinterlegt/gebraucht/verbraucht (genaue Angaben mit Belegen)

Так, з собою була привезена готівка в розмірі _____ та внесена в депозит / використана / витрачена наступним чином (точні дані з документальним підтвердженням)

- [] **TAK** JA, aber Barmittel/Vermögen i.H. von _____ wurde von _____ konfisziert.

Так, але готівка / майно в розмірі _____ була(о) конфіскована(е) _____ (вказати ким)

Hinweise

- Sofern der Antragsteller über **Einkommen/Vermögen** verfügt, **muss** dies bei der Antragstellung **angegeben** werden. Dies wird bei der Berechnung mit berücksichtigt.
Якщо заявник має доходи/активи, це необхідно вказати при поданні заяви.
Це враховується при розрахунку.
- Sollte ein derzeitiger Zugriff auf das Vermögen (durch Banksperre, etc.) **nicht möglich** sein, werden die gewährten Leistungen gegebenenfalls **rückgefordert**, sobald der Hilfeempfänger wieder über liquide Mittel verfügt.
Якщо доступ до активів наразі неможливий (через блокування банку тощо), надані пільги можуть бути повернуті, як тільки отримувач допомоги знову отримує ліквідні кошти.